



15
SEP. 19:00
TLAQNÁ,
CENTRO
CULTURAL

OSX
Orquesta Sinfónica de Xalapa
Universidad Veracruzana

23
TEMPORADA DOS

XAVIER CAMINO

OBERTURA AL AMANECER (11')

GABRIELA ORTIZ

CONCIERTO CANDELA PARA PERCUSIONES Y ORQUESTA (24')

- I. MARIMBA CANDELA
- II. CANDELA NOCTURNA
- III. TOCCATA CANDELA

GABRIELA JIMÉNEZ, PERCUSIÓN

INTERMEDIO

SILVESTRE REVUELTAS

LA NOCHE DE LOS MAYAS (30')

- I. NOCHE DE LOS MAYAS
- II. NOCHE DE JARANAS
- III. NOCHE DE YUCATÁN
- IV. NOCHE DE ENCANTAMIENTO

RUBÉN FLORES, DIRECTOR INVITADO

Música debate de la tradición cultural

Oír cada semana a una orquesta sinfónica en una sala de conciertos durante una temporada completa es, desde luego, una experiencia estética extraordinaria, pero si la música es tan importante e influyente es porque tiene, también, otro tipo de implicaciones.

Una de sus grandes tradiciones ha sido la representación de la Naturaleza. El amanecer aparece lo mismo en la sinfonía *La mañana* (1760) de Haydn hasta en “Desde el amanecer hasta el mediodía en el mar”, en *El mar* (1905) de Debussy. A esta tradición se suma el compositor mexicano Xavier Camino (1964) cuya obertura *Al amanecer* (2006) la escribió mientras realizaba sus estudios de maestría en la Universidad Laval (Québec). En 2010 la Sinfónica de Québec estrenó la obra, dirigida por su director titular Yoav Talmi, a quien Camino transportó como taxista y a quien le presentó la obra. La de esta noche será la segunda audición de la obra, en la que hay “una nueva edición con tuba agregada, así como un ligero cambio al principio de la obra, en la trompeta 1”. Camino se graduó de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana, con especialidad en corno inglés, y su obra ha sido grabada por académicos de nuestra universidad, como el Mtro. Alfonso Moreno y el Ensamble Clásico de Guitarras.

Gabriela Ortiz (1964) es una de las compositoras mexicanas de mayor proyección internacional. Estudió con Fe-

derico Ibarra y en el legendario Taller de Composición creado por Carlos Chávez en 1960, en el Conservatorio Nacional, donde también estudió Mario Lavista, quien a su vez fue el maestro de Ortiz en dicho taller. El catálogo de Ortiz es muy amplio pero destaca, por su amplia repercusión, la ópera *Únicamente la verdad. La verdadera historia de Camelia la Texana* (2004), con libreto de Rubén Ortiz (un *collage* hecho a partir de textos recogidos de la prensa, blogs, libros y programas de televisión) y dos obras comisionadas por la Filarmónica de Los Ángeles: *Téenek* (2017) y *Yanga* (2019) mismas que, como puede verse, se relacionan con la herencia cultural del Estado de Veracruz: la lengua original de la cultura huasteca y la rebelión de esclavos en el siglo XVII, liderada por el príncipe africano de ese nombre, que tuvo como consecuencia la fundación del primer pueblo libre. El *Concierto Candela para percusión* (1993) parte de una inquietud que también tiene una larga trayectoria: el imaginario sobre los instrumentos prehispánicos, en este caso las percusiones, y su fusión con la llamada música de concierto; en esta obra se escuchan la marimba, el cencerro y diversos tipos de percusiones, entre éstos el *teponaxtli*. Para el Festival Cervantino de 1993 Ortiz y el recientemente fallecido compositor Javier Álvarez (1956-2023) escribieron los primeros conciertos para percusión y orquesta en México. Ortiz es desde 2022 es miembro de El Colegio Nacional.

Desde la primera grabación realizada de la obra de Silvestre Revueltas (1899-1940) en 1947 (*Sensemaya* por Leopold Stokowski) hasta 2023, se han realizado decenas de grabaciones de la obra de Revueltas y pueden dividirse en dos grandes grupos: un puñado de obras para orquesta que se han instalado en el gusto del gran público y, por

otro lado, las de agrupaciones musicales que exploran la diversidad de épocas y vertientes creativas de este compositor, creando con ello un canon alternativo.

Silvestre Revueltas trabajó con el director de cine Chano Urueta (1895-1979) en tres películas: *Los de abajo* (1939), *El signo de la muerte* (1939) y *La noche de los mayas* (1939). A diferencia de otras obras para el cine, como *Redes* (1935), en las que se nota que el compositor pensaba en esta música para una sala de conciertos, *La noche de los mayas* llegó al repertorio de una manera *sui generis*. José Yves Limantour (director titular de la OSX de 1944 a 1952 y de 1967 a 1968) realizó un arreglo en forma de suite en el cual, como ha probado de manera fehaciente Roberto Kolb, hubo algunas alteraciones; entre ellas, en el último movimiento, dentro del cual se agregó una improvisación para percusiones que no existe en la partitura, así como se incrementó el número de estas, que pasó de 3 a 14. El 7 de junio de 1963, en la Sala de Conciertos de la Escuela Superior de Música de Berlín, Limantour dirigió a la Orquesta Filarmónica de Berlín en un programa que incluía la Sinfonía n.º 25 de Mozart, el Concierto para piano de Schumann (con Bruno Leonardo Gelber como solista) y su arreglo de *La noche de los mayas*.¹

En todo esto hay una gran paradoja porque la eficacia fílmica –que no estética– de esta música se debe justamente a su uso de ciertos lugares comunes, narrativos, musicales y ambientales, que se combinan con otros elementos presentes en un contexto cultural más amplio: el “nacionalismo” que constituye una seña de identidad, una especie de *corpus* que tiende a mostrar una esencia consti-

¹ Kolb Neuhaus, R., (2014): “*La noche de los mayas*: crónica de una *performance* de otredad exótica”. *Trans. Revista Transcultural de Música* (18), 1-28.

tuida por una serie de parámetros fuertemente arraigados en los imaginarios internacionales: primitivismo, exotismo, pobreza, revolución, y un largo etcétera, tal y como comenta un historiador.² Estos hechos forman parte de la historia de la música, entendida como un circuito y no como una lista de autores y obras, y a su vez los repertorios no centroeuropeos, como el escandinavo, el ruso y el norteamericano, tienen a su vez sus propios estereotipos.

Así, si un director ligado a la Orquesta Sinfónica de Xalapa tuvo un papel protagónico en una visión tradicional y exotista de la obra de Revueltas,³ otro músico ligado a la OSX ha jugado un papel importante en la divulgación de otra visión del compositor duranguense. Timothy McKeown, egresado de Juilliard (donde estudió con William Vacchiano), trompetista titular de la Orquesta Sinfónica de Xalapa desde 1983 y profesor en la Facultad de Música y en el Centro de Iniciación de la Universidad Veracruzana, contribuyó, por ejemplo en el proyecto de rescate y divulgación que representó el disco de Revueltas *Música de excepción*,⁴ para el cual “Este era un rey” (ca. 1940) fue el material del cual realizó la transcripción, integrada en forma de suite instrumental; de “México en España” (1937) hizo la orquestación. Esta pieza aparece en el *Cancionero Revolucionario Internacional*, recopilado y anotado

² Mauricio Tenorio Trillo: “De la Atlántida morena y los intelectuales mexicanos”, en Ilán Semo (coord.): *La Memoria Dividida. La nación: ícnos, metáforas, rituales*, FRACTAL/CONACULTA, México, D. F., 2006.

³ La OSX grabó en 1980, con Luis Herrera de la Fuente, *La noche de los mayas*. RCA Victor – MRS-021

⁴ Edición Conmemorativa del centenario 1899-1999. Camerata de las Américas, Coro Solistas Ensemble. Lourdes Ambriz, soprano; Jesús Suaste, barítono; Arón Bitran, violín, Alberto Cruzprieto, piano; Juan Stack, voz. Directores invitados: Rufino Montero, Joshua Rifkin, Juan Trigos. CONACULTA/ BMG Entertainment, México, 2000. OCLC: 62874000

por el musicólogo Otto Mayer Serra (1904-1968), quien, asimismo, estuvo ligado a la Orquesta Sinfónica de Xalapa de la cual fue gerente en la década de 1940.

Justamente una de las claves para superar la definición la obra de Revueltas como “nacionalista” (lo cual es a la vez ambiguo y simplificador) es conocer su contexto, con el cual interactuó a través de su música, y en ese sentido se revela como relevante el Estridentismo, tal y como lo señala la nueva biografía y estudio *Silvestre Revueltas. Sounds of a Political Passion* (Oxford University Press, 2023) de Roberto Kolb; en este libro, una de las referencias importantes sobre el tema es *La aventura estridentista. Historia cultural de una vanguardia* de Elissa Rashkin, investigadora de la Universidad Veracruzana.⁵

En suma, la música es una red de significaciones extensas, y muchas veces intensas; un patrimonio colectivo en el cual están imbricadas compositores, agrupaciones musicales, artistas, público, académicos y un largo etcétera.

Alfonso Colorado
Dirección General de Difusión Cultural

⁵ (Fondo de Cultura Económica / Universidad Veracruzana / Universidad Autónoma Metropolitana, 2014)



GABRIELA DOLORES JIMÉNEZ LARA

Timbalista Principal de las Orquestas Filarmónica de la Ciudad de México y Sinfónica de Minería desde 1991, así como Profesora de Percusiones de la Facultad de Música UNAM. Percusionista de la Orquesta Mundial por la Paz (WOP 2004). Solista y conferencista nacional e internacional, imparte regularmente clases magistrales de percusiones, Apreciación Musical, Acústica, Salud, Bienestar y temas afines, a todos los perfiles y edades. Su principal interés es generar conciencia individual y colectiva, hacia la riqueza de posibilidades de creación y construcción humana, en armonía con el mundo y el universo, tanto del músico como del espectador, y todos los que compartimos el entorno social, en constante aprendizaje, actualización y crecimiento, mediante la suma de esfuerzos, talentos, voluntades, experiencias. Premio George Schick (musicalidad MSM) 1991, Ex becaria Fulbright 1989-1991, Medalla Mozart (Austria México) 1998, Reconocimiento Sor Juana Inés de la Cruz UNAM 2021.



RUBÉN FLORES

Director de orquesta xalapeño. Creció bajo la influencia de la Orquesta Sinfónica de Xalapa y los grupos profesionales de muchos tipos de música de su ciudad natal. Egresado de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana en las carreras de Flauta y Dirección Orquestal, hizo un diplomado en Pedagogía Musical también por la UV y cursó la Maestría de Historia del Pensamiento de la Universidad Panamericana. Rubén Flores ha sido flautista de muchos grupos de diferentes géneros y maestro en materias como Historia, Composición, Arreglos y Dirección en diferentes escuelas a lo largo de su vida.

Ha sido director titular de diferentes orquestas y bandas desde 1999 y ha recibido instrucción de muchos de los grandes directores de México y muchos de los mejores del mundo, incluido su maestro, el finlandés Jorma Panula. Su pasión es la ópera y la música contemporánea de las cuales ha realizado varios montajes den México como en el extranjero. Ha ganado tres concursos nacionales de composición y tiene varias obras para orquesta de flautas publicadas en EEUU que son reconocidas a nivel mundial.

Desde hace seis años el maestro Flores es el director titular de la Orquesta Universitaria de Música Popular con quienes constantemente realiza estrenos de música popular de muchos tipos, incluyendo la música contemporánea que ha dado una nueva visión de la vida artística de dicha institución.

VIOLINES PRIMEROS Mikhail Medvid (Concertino) · Joaquín Chávez Quijano (Asistente) · Tonatiuh Bazán Piña · Luis Rodrigo García Gama · Alain Fonseca Rangel · Alexis Fonseca Rangel · Antonio Méndez Escobar · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares Romero · Melanie Asenet Rivera Gracia · Ilya Ivanov Gotchev · Alejandro Kantaria · Joanna Lemiszka Bachor · José Miguel Mavil (Interino) · Joaquín Darinel Torres Chávez (Interino). **VIOLINES SEGUNDOS** Félix Alanís Barradas (Principal Interino) · Adelfo Sánchez Morales · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane McDonald · Borislav Ivanov Gotchev · Emilia Chtereva · Mireille López Guzmán · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa Rizo (Interino) · Carlos Rafael Aguilar Uscanga (Interino) · Luis Pantoja Preciado (Interino) · Javier Escalera Soria (Interino) · Ricardo Elías Rodríguez (Interino). **VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (Principal) · Ana Catalina Ruelas Valdivia (Asistente) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Andrei Katsarava Ritsk · Tonatiuh García Jiménez · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Gilberto Rocha Martínez · Anamar García Salas. **VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (Principal) · Inna Nassidze (Asistente) · Teresa Aguirre Martínez · Rolando Dufrane McDonald · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Daniel Aponte Trujillo (Interino) · Laura Adriana Martínez González (Interino). **CONTRABAJO** Andrzej Dechnik (Principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (Asistente) · Enrique Lara Parrazal · Carlos Villarreal Elizondo · Benjamín Harris Ladrón de Guevara · Elliott Torres (Interino) · Juan Manuel Polito (Interino) · Ari Samuel Betancourt (Interino) · Carlos Daniel Villarreal Derbez (interino). **FLAUTAS** Lenka Smolcakova (Principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (Asistente) · Alfonso Sánchez Betanzo (Interino) · Erick Flores García (interino). **OBOES** Bruno Hernández Romero (Principal) · Itzel Méndez Martínez (Asistente Interino) · Laura Baker Bacon (CORNIO INGLÉS) · Joel Luis Vega Salgado (Interino). **CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (Principal) · Juan Manuel Solís (Asistente Interino) · David John Musheff (REQUINTO) · José Alberto Contreras Sosa. **FAGOTES** Rex Gulson Miller (Principal) · Armando Salgado Garza (Asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz. **CORNOS** Eduardo Daniel Flores (Principal) · Tadeo Suriel Valencia (Asistente Interino) · David Keith Eitzen · Larry Umipeg Lyon · Francisco Jiménez (Interino). **TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (Principal) · Bernardo Medel Díaz (Asistente) · Jalil Jorge Eufrazio · Remijio López Martínez (Interino). **TROMBONES** David Pozos Gómez (Principal) · Diego Capilla (Asistente Interino) · Jakub Dedina. **TROMBÓN BAJO**: John Day Bosworth (Principal). **TUBA** Eric Fritz (Principal). **TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (Principal). **PERCUSIONES** Jesús Reyes López (Principal) · Sergio Rodríguez Olivares · Gerardo Croda Borges · Héctor Jesús Flores (Interino). **ARPA** Eugenia Espinales Correa (Principal). **PIANO** Jan Bratoz (Principal). **MÚSICOS EXTRAS: PERCUSIONES** Israel Olivo, Eduardo Huexotl Téllez Alonzo, Baruch David Ascencion Hernández, Juan Martínez, Omar Alejandro Tiznado García, Alejandra Rodríguez Figueroa, Jorge Alfredo Ventura González, Edsel Araujo Dorantes, Pablo Oman de Aquino Huitle.

SECRETARIO TÉCNICO Jorge López Gutiérrez | **JEFE DEL DPTO. DE ADMINISTRACIÓN** Erik Alejandro Herrera Delgado | **JEFE DEL DPTO. DE MERCADOTECNIA** Elsileny Olivares Riaño | **JEFE DE PERSONAL** Tadeo Suriel Valencia | **ENCARGADO DE OPERACIONES ARTÍSTICAS** José Roberto Nava | **BIBLIOTECARIO** José Luis Carmona Aguilar | **COPISTA** Augusto César Obregón Woellner | **SECRETARIA DE MERCADOTECNIA** Marissa Sánchez Cortez | **JEFE DE FORO** Alfredo Gómez | **DISEÑO GRÁFICO** Sinsuni Eleonoren Velasco Gutiérrez | **PRODUCTOR AUDIOVISUAL** Andrés Alafita Cabrera | **PROMOCIÓN Y REDES SOCIALES** Alejandro Arcos Barreda | **ANALISTA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO** Rita Isabel Fomperosa Guerrero | **ASISTENTE DE SECRETARÍA TÉCNICA** Ilse Jacqueline Rentería Landa | **AUXILIARES ADMINISTRATIVOS** María del Rocío Herrera · Karina Ponce · Ana Medrano | **AUXILIARES TÉCNICOS** Martín Ceballos · Luis Humberto Oliva · Raúl Cambambia · Alejandro Ceballos | **AUXILIARES DE OFICINA** José Guadalupe Treviño · Martín Sotelo | **AUXILIAR DE BIBLIOTECA** Macedonia Ocaña Hernández | **INTENDENTE** Julia Janet Ortiz Trujillo. **SERVICIO SOCIAL** Alexa Luna Padilla · Lilian Bahena · Ángel Vial · Martha Patricia Ruiz Madero · Estefanía Montoya Fuentes · Pilar Quiroz · Valery Yuliana Medina Juan · Ximena Thomae Huesca · Ian Martínez Contreras.

AMIGOS CORPORATIVOS OSX





VAUGHAN WILLIAMS

Fantasia sobre un tema de Thomas Tallis

Walton

Sinfonía n.º 1

Catherine Larsen, directora invitada

22 20:00
SEP. TLAQNA,
CENTRO
CULTURAL

RECTOR Dr. Martín Gerardo Aguilar Sánchez · **SECRETARIO ACADÉMICO** Dr. Juan Ortiz Escamilla · **SECRETARIA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS** Mtra. Lizbeth Margarita Viveros Cancino · **SECRETARIA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL** Dra. Jaqueline del Carmen Jongitud Zamora · **DIRECTOR GENERAL DE DIFUSIÓN CULTURAL** Dr. Alfonso Colorado Hernández · **DIRECTOR DE GRUPOS ARTÍSTICOS** Mtro. Roberto Aguirre Guiochín · **DIRECTOR TITULAR OSX** Mtro. Martin Lebel



10
AÑOS

